

ARTS CROISÉS

Par Tita DU BOUCHER

CONCERT FLAMENCO, LORCA, MACHADO
Dans la salle du Trinquet presque comble, les Hermanos Sanchez ont ouvert l'année 2016 avec le soleil de l'Andalousie et la poésie de Garcia Lorca.

On ne présente pas le poète du *Romancero gitano*, du *Cante Jondo*, ni l'auteur de *Bodas de sangre* et *Yerma*, en revanche on oublie qu'il fut pianiste virtuose et compositeur, grand ami de Manuel de Falla, « *El que baila camina sobre el agua dentro de una llama* (Celui qui danse marche sur les eaux et à l'intérieur d'une flamme) » et qu'il a repris des chants populaires existants pour en faire ses grands poèmes, sur lesquels il a mis des mots en s'inspirant des symboles et des traditions d'origine arabe, juive et indienne, le *Cante jondo* est une mélodie originaire de l'Inde. Certains poèmes seront mis en musique par lui-même, d'autres par Manuel de Falla, et les compositeurs postérieurs dont Paco de Lucia, qui est l'un des grands maîtres contemporains de la guitare flamenca et le modèle des Hermanos Sanchez. Si les symboles et les coutumes gitanes andalouses sont à la source de ses poèmes, les sonorités rocailleuses, les changements de rythme, les images surréalistes de Lorca ont donné au chant populaire andalou une dimension universelle d'art lyrique, « *la poésie pleure comme pleure la mélodie* ».

Au fil du concert, les frères Sanchez, Celedonio et Ramon, ont donné quelques clefs pour mieux connaître et aimer cette musique, spécifique de l'*Al Andalus*. Ils ont exécuté une pièce intitulée *El suspiro del Moro*, écrite par Ramon Sanchez, qui évoque la légende du dernier roi de

Grenade et sa cavalcade dans la montagne. Ils ont évoqué Cuba, la rumba, l'Amérique latine et pour finir en apothéose, ils nous ont offert un « *Estuario* » également composé par Ramon Sanchez qui nous a emportés dans les grands voyages : « *Huelva, la orilla de las Tres Carabelas* », écrit Antonio Machado, le grand poète espagnol, moins connu des non hispanistes, andalou lui aussi, plus âgé que Garcia Lorca, symboliste mais pas surréaliste, centré sur l'âme et ses mystères: « *Caminante no hay camino, se hace camino al andar... Golpe a golpe, verso a verso* (Juan de Mairena) » (Tu chemines, il n'y a pas de chemin, tu fais le chemin en marchant.. pas après pas, vers après vers.) En conclusion de ces réflexions suscitées par la guitare flamenca des Hermanos Sanchez, voici quelques lignes de *El Crimen fue en Granada*, le magnifique poème de Machado:

*El Crimen fue en Granada / Muerto
cayó Federico /—sangre en la frente y
plomo en las entrañas— / Que fue en
Granada el crimen / Sabed —¡pobre
Granada!—, en su Granada. C'est à
Grenade que le crime eut lieu / Federico
tomba mort / Du sang sur le front, du
plomb dans les entrailles/ C'est à Grenade
que le crime eut lieu. / Vous savez- pauvre
Grenade ¡ dans sa Grenade! (traduction
G.Pillement)*



Mélomanes
Côte Sud

Le Papier À Musique

Hiver 2016

EDITORIAL

Par Daniel DATCHARRY

Mélomanes Côte Sud entame sa seizième année. Le programme annuel est varié et comporte des points forts qui, nous l'espérons, vous réjouiront. Les différentes séances s'efforcent de respecter nos objectifs : expliquer la musique classique et la faire connaître.

Comme nous l'avons souvent exprimé lors des dernières séances, le point fort de cette année, c'est la passation de pouvoir à une nouvelle équipe, celle de Françoise Gimbert actuellement vice-présidente en remplacement de Gilles de Chassy. Le 1^{er} juillet 2016 elle me succèdera en tant que présidente de Mélomanes Côte Sud. Gilles de Chassy et moi-même, cofondateurs, nous resterons membres du Conseil d'Administration.

L'actuel nouveau secrétaire général est Bernard Castéras qui remplace Guy Monfort, lequel a souhaité être déchargé de ses fonctions de secrétaire général et d'administrateur. Il continuera néanmoins à nous

rendre de grands services.

Tita Du Boucher est chargée de la communication et Danièle Devanlay de la Trésorerie en remplacement de Michel Noret qui demeurera très présent à notre Conseil d'Administration. La passation est largement entamée et Danièle prendra le relais, complètement, vers mars-avril 2016.

Bien entendu, l'ancienne équipe reste très présente et d'ores et déjà la coopération s'opère efficacement et dans la bonne humeur.

Les conséquences seront des évolutions dans différentes directions que vous découvrirez petit à petit. Par exemple, la présentation des affiches, la publicité ont déjà commencé à évoluer, mais ce n'est qu'un début.

Tout le Conseil d'Administration vous adresse ses meilleurs vœux pour cette année avec de belles découvertes musicales.

Prochaines séances :

26 février 18 :00 Duo Bohèmes Piano à 4 mains Trinquet de Soorts.

25 mars 18 :00 G. Durosoir Conférence Le Groupe des Six Studio 40.

17 avril 18 :00 Ph. Cassard Conférence puis concert Mozart Salon Bleu du Casino de Hossegor

SÉANCES D'AUTOMNE

Deux remarquables séances au Trinquet de Soorts-Hossegor l'automne dernier sous le signe de la voix .

En Septembre, Anne Mestelan Estève, soprano, Maurine Grais, piano et Natacha Triadou, violon, nous ont fait entendre et aimer des mélodies de la première moitié du XX^e siècle, Francis Poulenc, Eric Satie entre autres. Le clou de cette soirée fut le *Nit de la Purissima*, une composition inédite de Blanche Selva, l'amie et l'interprète de René de Castéra, compositeur landais dont Anne de Beaupuy, que les membres de MCS connaissent, est la petite fille. Ce soir là, le Trinquet de Soorts a été transformé en salon de musique élégant et joyeux de la belle époque, quand musique et poésie étaient indissociables.

MICRO OUVERT

Chers amis lecteurs mélomanes, cette nouvelle rubrique est à vous : Envoyez nous vos commentaires sur les réunions, concerts de l'association, faites nous part de vos expériences musicales, de vos rencontres, de votre culture musicale, vos lectures, de tout ce que vous aimeriez faire connaître aux lecteurs de Papier à Musique. L'équipe de la rédaction sera heureuse de publier vos articles, nous n'avons que peu de place, soyez concis; la rédaction ne renvoie pas les textes reçus, qu'ils soient publiés ou non, en revanche si nous souhaitons insérer une partie seulement de votre écrits, ou en modifier l'agencement, nous ne le ferons qu'avec votre accord préalable. Envoyez vos textes par internet en format Word s'il vous plaît, que nous puissions éventuellement intervenir, corriger des fautes d'orthographe ou de frappe, Les PDF sont intouchables. Chers amis, à vos plumes,

melomanescotesud@icloud.com

L'autre séance, tout aussi remarquable et également sous le signe de la voix, était la rituelle soirée lyrique animée par Guy Montfort. Il a brossé le portrait de Bellini artiste romantique fulgurant, sa vie éclair, 33 ans, son tempérament colérique, parfois volcanique, sa carrière, 10 opéras en 10 ans, dont *Les Capulet et les Montaigu*, *Norma*, *La Sonnambula*, *les Puritains*. Le public a pu entendre *Casta Diva* par Maria Callas, Joan Sutherland, Fiorenza Cedolins et... Montserrat Caballé à Orange ainsi qu'un Romeo chanté par Joyce di Donato, une *Sonnambula* par Eva Meï. Enfin plusieurs airs de *I Puritani*, la dernière oeuvre de Bellini, le triomphe à Paris juste avant sa mort en 1835, et en final de ce moment de bel canto, l'ouverture de l'Acte III.

CONCERT DE TOUSSAINT

31 Octobre 2015 : salle Roger Hanin, Soustons :
Trio : piano Julie Alcaraz, violon Arnaud Aguergaray, violoncelle Yves Bouillier

Ce soir là, les All Blacks jouaient contre les Wallabies la finale de la coupe du monde de rugby

Ce soir là on avait redouté que la salle fût à moitié vide

Et ce soir là, le trio Julie Alcaraz, Arnaud Aguergaray et Yves Bouillier a fait vibrer d'enthousiasme les gradins d'une salle Roger Hanin presque pleine.

Les artistes ont donné à Haydn, parangon du classicisme, un caractère fantasque qui a d'emblée embarqué l'auditoire vers l'Europe centrale imaginaire, pour mieux l'envoûter ensuite avec le trio « *Dumky* » op.90 de Dvorak , d'autant mieux que cette oeuvre moins connue que d'autres était nouvelle pour beaucoup.

Dumky, pluriel de *dumka*, *dumka*, mélodie populaire slave alternant la joie et la tristesse. Nous avons entendu chanter le violon d'Arnaud, danser le piano sous les doigts de Julie et le violoncelle pleurer dans les bras d'Yves.

En deuxième partie, le trio N° 1 de Brahms a fait briller la

virtuosité de chacun des artistes. A tour de rôle et tous trois ensemble, ils ont exprimé et fait partager l'émotion du compositeur romantique .

Le public enchanté a de tout cœur réclamé un Bis que les interprètes ont donné avec générosité même s'ils étaient épuisés, et nous avons ré-écouté le finale du trio de Dvorak avec un bonheur renouvelé.

Ce soir là les instruments de musique avaient une âme .

Gilles de Chassy s'est fait l'interprète de Mélomanes Côte Sud pour remercier la municipalité de Soustons et la commission culturelle , et demander qu'on soutienne ces musiciens hors du commun et l'Orchestre Régional de Bayonne Côte Basque où Arnaud Aguergaray est violon solo et Yves Bouillier Violoncelliste solo.

Trio Alcaraz-Aguergaray-Bouillier, accord parfait.

